2026/1557

8.7.2026 г.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2026/1557 НА СЪВЕТА

от 29 юни 2026 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията, създаден със Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, за преразгледан списък на арбитри в съответствие с член 14.18 от него, и преразгледан списък на експерти в съответствие с член 13.15 от него

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“), беше сключено от Съюза чрез Решение (ЕС) 2015/2169 на Съвета ([1]).

(2) Съгласно член 14.18 от Споразумението Комитетът по търговията, създаден съгласно член 15.1 от Споразумението, съставя списък с 15 лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри (наричан по-нататък „списъкът на арбитрите“). Чрез Решение № 2/2011 от 23 декември 2011 г. ([2]), Комитетът по търговията създаде списъка на арбитрите.

(3) Страните по Споразумението (наричани по-нататък „страните“) изразиха желанието си да заменят някои корейски граждани, някои граждани на държавите членки, и някои лица с друго гражданство, които са включени като председатели в списъка на арбитрите. За да може посочената замяна да породи действие, е необходимо преразгледаният списък на арбитрите да бъде приет от Комитета по търговията.

(4) В съответствие с член 13.15, параграф 3 от Споразумението страните постигат съгласие относно списък от най-малко 15 лица, които притежават експертен опит по въпросите от обхвата на главата от Споразумението относно търговията и устойчивото развитие и които желаят и могат да участват като членове на експертната група в съответствие с член 13.15 от Споразумението (наричани по-нататък „експертите“). Чрез Решение № 2/2012 от 27 юни 2012 г. ([3]) Комитетът на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие (наричан по-нататък „Комитетът по търговия и устойчиво развитие“) състави на списък от 18 експерти. Посоченият списък е преразгледан за последен път през 2019 г. чрез Решение № 1/2019 ([4]) на Комитета по търговия и устойчиво развитие.

(5) Страните изразиха желанието си да заменят някои от експертите с друго гражданство, които са включени като председатели в списъка на експертите. За да може тази замяна да породи действие, е необходимо преразгледаният списък на експерти да бъде приет от Комитета по търговията.

([1]) Решение (ЕС) 2015/2169 на Съвета от 1 октомври 2015 г. за сключване на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (ОВ L 307, 25.11.2015 г., стр. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj).

([2]) Решение № 2 на Комитета по търговията ЕС—Корея от 23 декември 2011 г. за създаване на списъка на арбитрите, посочен в член 14.18 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (ОВ L 58, 1.3.2013 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111(1)/oj).

([3]) Решение № 2/2012 на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие от 27 юни 2012 г. за създаване на експертна група, посочена в член 13.15 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (ОВ L 331, 1.12.2012 г., стр. 54, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/742/oj).

([4]) Решение № 1/2019 на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие от 30 септември 2019 г. относно преразгледан списък с експерти, които желаят и могат да участват като членове на експертна група в съответствие с член 13.15 от споразумението (ОВ L 264, 17.10.2019 г., стр. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1734/oj).

(6) Насрочено е Комитетът по търговията да приеме актуализирания списък на арбитрите и актуализирания списък на експертите по време на следващото си заседание или ако е преди това, чрез писмена процедура.

(7) Ако бъдат приети, решенията на Комитета по търговията ще породят правни последици за Съюза.

(8) Съответно е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме в рамките на Комитета по търговията относно преразгледания списък на арбитрите и относно преразгледания списък на експертите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговията, създаден със Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“) относно преразгледания списък на лицата, които желаят и могат да изпълняват функциите на арбитри в съответствие с член 14.18 от Споразумението, се основава на проекта на решение на Комитета по търговията, приложен към настоящото решение.

Член 2

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговията, създаден със Споразумението, относно преразгледания списък на експертите, които желаят и могат да участват като членове на експертната група в съответствие с член 13.15 от Споразумението, се основава на проекта на решение на Комитета по търговията, приложен към настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 29 юни 2026 година.

За Съвета

Председател

M. MOUSHOUTTAS

ПРИЛОЖЕНИЕ I

РЕШЕНИЕ № [X]/2026 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА ЕС — КОРЕЯ

от [ден и месец] 2026 г.

относно преразгледан списък на лицата, които желаят и могат да изпълняват функциите на арбитри в съответствие с член 14.18 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, подписано в Брюксел на 6 октомври 2010 г. („споразумението“), и по-специално член 14.18 от него,

като има предвид, че:

(1) В споразумението се предвижда механизъм за уреждане на споровете, при който споровете се отнасят за решаване към арбитражен комитет.

(2) При възникване на спор страните провеждат консултации с цел постигане на съгласие за състава на арбитражния комитет, а ако не бъде постигнато такова съгласие, съставът на комитета се определя, като арбитрите се избират чрез жребий от списък с имена.

(3) На 23 декември 2011 г. Комитетът по търговията ЕС – Корея прие Решение № 2 ([1]) за съставяне на списък от 15 лица, които могат да изпълняват функцията на арбитри в процедурите на арбитражния комитет съгласно член 14.18 от споразумението.

(4) Страните изразиха желанието си да заменят някои корейски граждани, граждани на държавите – членки на Европейския съюз, и лица с друго гражданство, които са включени като председатели в списъка на арбитрите. За да може това изменение да породи действие, преразгледаният списък на лицата следва да бъде одобрен от Комитета по търговията ЕС – Корея. Поради това преразгледаният списък на лица, които желаят и могат да изпълняват функциите на арбитри в съответствие с член 14.18 от споразумението, съдържащ се в приложението към настоящото решение, следва да бъде приет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Списъкът на лицата, които могат да изпълняват функциите на арбитри за целите на член 14.18 от споразумението, е включен в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

За Комитета по търговията,

Съпредседател на Комитета по търговията от Европейския съюз

[Име]

Съпредседател на Комитета по търговията от Република Корея

[Име]

([1]) Решение № 2 на Комитета по търговията ЕС – Корея от 23 декември 2011 г. за създаване на списъка на арбитрите, посочен в член 14.18 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА АРБИТРИТЕ

Арбитри, предложени от Корея:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Арбитри, предложени от ЕС:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Председатели:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

ПРИЛОЖЕНИЕ II

РЕШЕНИЕ № [X]/2026 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА ЕС — КОРЕЯ

от [ден и месец] 2026 г.

относно преразгледан списък на експертите, които желаят и могат да изпълняват функциите на членове на експертна група в съответствие с член 13.15 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, подписано в Брюксел на 6 октомври 2010 г. („споразумението“), и по-специално членове 13.15 и 15.1 от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 13.15, параграф 3 от споразумението страните трябва да съставят списък от най-малко 15 лица, които желаят и могат да участват като членове на експертна група по отношение на въпроси в обхвата на глава 13 от споразумението и които притежават експертен опит по въпросите, попадащи в обхвата на посочената глава, и по-специално относно търговията и устойчивото развитие. Най-малко пет от тези лица не трябва да са граждани на никоя от страните и председателстват експертната група.

(2) На 27 юни 2012 г. страните се договориха в рамките на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие чрез Решение № 2/2012 ([1]) относно съставянето на списък от 18 експерти, които могат да участват като членове на експертна група. Списъкът е преразгледан за последен път през 2019 г. с Решение № 1/2019 ([2]) на същия комитет.

(3) Страните изразиха желанието си да заменят някои от лицата с друго гражданство, които могат да изпълняват функцията на председатели на експертната група.

(4) Поради това преразгледаният списък на експертите, които желаят и могат да изпълняват функциите на членове на експертна група в съответствие с член 13.15 от споразумението, съдържащ се в приложението към настоящото решение, следва да бъде приет.

(5) За да може това изменение да породи действие, преразгледаният списък на експертите следва да бъде одобрен от Комитета по търговията ЕС – Корея,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Преразгледаният списъкът на експертите, които могат да изпълняват функциите на членове на експертна група за целите на член 13.15 от споразумението, е включен в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в [Брюксел/Сеул] на [ден и месец] 2026 година.

За Комитета по търговията,

Съпредседател на Комитета по търговията от Европейския съюз

[Име]

Съпредседател на Комитета по търговията от Република Корея

[Име]

([1]) Решение № 2/2012 на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие от 27 юни 2012 г. за създаване на експертна група, посочена в член 13.15 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна.

([2]) Решение № 1/2019 на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие от 30 септември 2019 г. относно преразгледан списък с експерти, които желаят и могат да участват като членове на експертна група в съответствие с член 13.15 от споразумението.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ЕКСПЕРТИТЕ

Експерти, посочени от Република Корея:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Експерти, посочени от Европейския съюз:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Председатели:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER